

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號五第卷第十第紙聞新) Thursday 5 June 1969 (Vol. 31 No. 55 Page 1)

日一廿大月四年酉己

表目價費報

郵寄或派到	一律每月二元
每季六元	
半年十二元	
全年二十四元	
零售每份一毛	

年七〇九一於創肇者導先之報日大華公報
戶約特訊電期長之社訊通等社合、社聞新大華公

中共外交人員現已恢復執行正常職務

(香港路透電)中共的外交人員，經過共黨第九屆全國代表大會，及文化大革命運動結束後，現已恢復執行一切正常的外交職務。

中共最近分派兩位大使出國履新，相繼不久即將有其他的使節出使，其中包括駐瑞典大使，日前中共及加國等代表正就斯德哥爾摩城討論有關雙方可能建立外交關係問題。

此間觀察家認為中共於五月廿四日發表有關中蘇邊境問題的長篇文告，而探察中共一般職業外交家的活動情況，同時并根據各方的報告，顯示北京外交部的官員，在與外國的使節接觸時，八大使。

傳蘇欲搶先登月球

(巴黎路透電)一位美國官員稱，他獲得一項消息，謂蘇聯方面，可能於近日內，發射一太空計劃，企圖在人類登陸月球行動上，擊倒美國。

該官員與美國太空署無關，據稱他的消息，由一名蘇聯太空人於訪問日本時獲得，該太空人對記者說，蘇聯將於近日內，發射一項太空重要計劃。

在內，內會推出一項太空重要計劃，表示此一重要計劃將在數日內發射，然後才由法國美國官員向外發表。

據該太空署，目前仍計劃於七月時，派人登陸月球。

國際共黨會議開幕

(莫斯科路透電)期待已久的國際共黨會議，今日已正式在蘇聯克列林宮舉行開幕典禮，蘇共領袖赫魯曉夫親臨主持，呼籲在場的七十五個國家代表，於面臨帝國主義威脅之下，要加強團結，以維護世界和平。

赫魯曉夫在開幕詞中，強調此次會議的重要性，他希望各國代表，能在此會議中，達成對國際共黨運動的貢獻，但事實上在會議中，已顯示各代表對國際共黨運動，均抱持保留態度，且對國際共黨運動，均抱持保留態度，且對國際共黨運動，均抱持保留態度。

委內瑞拉總統辭職

(委內瑞拉路透電)委內瑞拉總統卡斯特羅，因不滿於美洲國家組織，對其國情勢，表示不滿，已於昨日辭職。

卡斯特羅在辭職信中，表示他對美洲國家組織，對其國情勢，表示不滿，已於昨日辭職。

卡城製出電池汽車

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，於週日，展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

該車為四輪式，由卡加利電力有限公司製造，全車約需電能一千瓦特。

卑詩災難基金會

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，於週日，展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

該車為四輪式，由卡加利電力有限公司製造，全車約需電能一千瓦特。

吉隆坡中華日報被迫令停出版

馬來西亞危機

華巫裂痕漸深

(吉隆坡五日電)馬來西亞政府執行非時局緊急法令的權力，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

政府當局對該報執行非時局緊急法令的權力，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

馬來西亞政府，昨已正式下令當地華文報紙「中華日報」停止出版。

印度警察開槍鎮暴

分發份子死傷多人

邊境打共黨情勢

國防軍撤離加州大學

紐約州長前來訪問

巴黎和談廿次會議

蘇聯領袖呼籲世界共黨團結

(印度路透電)印度警察在馬德拉斯市，昨日開槍鎮暴，分發份子死傷多人。

(印度路透電)印度警察在馬德拉斯市，昨日開槍鎮暴，分發份子死傷多人。

(西貢路透電)美國軍事發言人，昨日表示，邊境打共黨情勢，已趨緩和。

(西貢路透電)美國軍事發言人，昨日表示，邊境打共黨情勢，已趨緩和。

(加州路透電)加州大學，昨日已撤離國防軍。

(加州路透電)加州大學，昨日已撤離國防軍。

(紐約路透電)紐約州長，昨日前來訪問。

(紐約路透電)紐約州長，昨日前來訪問。

(巴黎路透電)巴黎和談，昨日已舉行廿次會議。

(巴黎路透電)巴黎和談，昨日已舉行廿次會議。

(莫斯科路透電)蘇聯領袖，昨日呼籲世界共黨團結。

(莫斯科路透電)蘇聯領袖，昨日呼籲世界共黨團結。

火大店旅區華近

治救院醫送傷受人八

將往亞省各地展覽

亞省槍殺警兇犯

中央特令判死刑

內閣批准增加薪金

省政府八千名職工

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

卑詩災難基金會

撥款賑濟洪水災民

國家原料工廠大火

職工拚命救回案卷

內閣批准增加薪金

省政府八千名職工

內閣批准增加薪金

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(維多利亞路透電)卑詩省災難基金會，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(溫哥華路透電)溫哥華近郊，昨日發生大火，火勢猛烈，八人受傷，已被送往醫院救治。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

(卡加利路透電)卡加利電力有限公司，昨日展示了其製出的電池汽車，並計劃將此車運往亞省各地，以推廣其電池汽車。

到後殿，見了一口鐵櫃，千餘斤的大銅鎖，四大各托一面，飛身上宮殿頂，猛地向下一叩，撞破一個木洞，對準了孫不二的身子，摔下來。四道武功均是極高，這口巨鎖雖重，但落下時絕無錯差之差。只顧將孫不二罩在鎖內，揚揚一時，傷體不得，擊道一擁而上，他二人還不束手呼縛？

這計原本甚妙，只是劉鵬立不知揚過此時劍術神通，內力也是大增，他玄鐵劍一劍刺出，勢挾風雷，只聽得噹的一响，噤噤不絕，劍尖已刺到銅鎖，那口鎖雖重重達一斤，但他這一劍勁力奇強，那鎖一偏，向前倒了兩尺，這一落下，正好壓在孫不二身上，劉鵬立等四人在殿頂預備明白，齊聲驚呼，心中大驚，萬料不到這少年的劍上竟有如此不可思議的神力，劉鵬立雙目一閉，不敢再看，却聽一聲慘劇聲叫曰：「手離手去，留情！」

劉鵬立睜開眼來，不由人大奇，原來那口鐵鎖是將孫不二全身罩在鎖內，鐘旁既無血脈殘迹，連孫不二的連袍也沒露出一截。

原來揚過眼見這一劍推動巨鎖，孫不二非立時斃命不可，心心突然想起：「今日是我夫婦大喜的日子，何苦傷害人命？何況這位老道姑只不過脾氣僻僻，未見得有何過惡，」心念一動，右手袖子一拂，推動孫不二

神雕俠侶

第七十七回

今夕何夕

金庸著

(三八八)

舞，各人膝一聲喊，挺着長劍便攻進殿來。楊過見情勢緊迫，將立劍劍往屏中一擡，他臂拖住全真宮女，殿中去，丘處機叫道：「衆弟子小心，不可傷了他二人性命！」他語音洪亮，應在殿白人吶喊叫喊聲中。各人便是聽得清清楚楚，衆弟子追向後殿，大聲呼道：「捉住叛教的賊子！」「小賊誘走祖師爺聖像，別讓他走了！」「快快，你們快去邊界覓！」

劉處立立在牆上殿頂之前，已先在大殿與後殿的院子中佈了二十一名硬手，楊過剛轉過屏門，只見院子中劍光閃閃，知道有人在後阻截，心想：「不如從殿頂的破洞中竄出。」

丘王劉郝四道在殿頂上驚又喜，均覺小郎再與楊過爲敵，但各人門下的弟子早已受囑，一待巨鎗落下，立時搶入進攻，他們在殿外也瞧不見鎗尖的變化，只聽得巨鎗聲中，塵土飛

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到
白肉茨菇
大肉甜蔗
大沙田柚
日本電飯煲
再登市

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Hing Fong
Insurance
General Agents
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

新到

花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋

特價

珠江豆豉 鯪魚 每罐三毛五
蘇炸 珠江蓮藕 每罐二毛五
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麪 伊麪——壹元九毛

寶·寶·公·司
Paul & Paul Co.
175 H. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到大帮
A·B·C 西風風筒，
免費保用一年，自用
，送禮，人人歡喜，
另辦到大批新唱片，
歡迎臨取，目錄印備
持取。

伯鰲影相館
TORMAN STUDIO
617 Main St. MD 1-4578
Pascoevay 4. B. C. 住家 874-9710

家庭結婚護照
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新禮服方便顧客

HUGO C. ORRE,
 曉哥·柯氏
 水嚨煖汽
 承接修理與改裝，各種熱
 水煖汽，煤油與煤氣爐，在
 電力構造清潔去水嚨，在
 華區服務有三十餘年，工
 作妥當，價錢克己，隨時
 應命。
 電話 A 50495, HIL 42917

廣 東 麵 廠
 NIPPON NOODLES LTD.
 1355 Parker Street
 Vancouver, B. C. A. 1-5742
粗 麵 炸 麵
全 蛋 干 麵
淨 干 麵
銀 絲 炊 麵
 零沽發行 懽迎索辦
 中西餐館合用

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,

滬日
海日
港日
門日
牌日

遺囑
代理實業買賣

田存梳頭行式模細面夾
片打街請由正門入可矣



電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

應濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣

目錄
目錄
目錄

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-859
電視修理員
華僑
特價二元
修理員：
黃艷全啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
保證三月工作
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

舖大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
順街四三四號 電話：MU-4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

KNO KONG SIK CO
 國光公司
 電話 MU.3-4929
 專辦大宗
 中國絲
 蘇杭雜貨
 應有盡有
 精造
 各款小衫
 餐館用衣
 襪仔廚衣
 廚褲男女
 衣裳

專科大小商業房頂冷氣工程。設計裝
及修理。忠誠爲僑胞服務。快接可準。
電話：八七九。 三〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

雲高華搜煙通公司
工作安當。價錢誠實。兼辦電器。快修
壽命。
Answerer Chimney Service
684.2937

司
KEN
431 Columbia
四三一號
意。克己，保証滿
務妥當，價格

公 華 强
WARD CO.
Ave., Vancouver 4, B. C.
本比亞街 電話 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電力工程，承接大小

廠 造 製 價目印備
函索即奉
WING W
450-460
Vanc
電話 254-7

榮榮 臘味專家
精製臘味
批發全球
NG CO., LTD
Hastings St., E.
Ave 4, B. C.
電話七四一五式

ADUCT DRUG STO
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C

售亞細亞藥房
 每日營業時間
 至午夜一時止
 六四八號西面

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 DE 8-3422
劉富
承接木工泥水，油漆大小工程
價錢相宜，保證滿意，請向尤
律打電 DE 234-654
地址：金邊壹六佐治街



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,
 學十三途醫行

Tonic Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 3611-1-8829

Harry James Agencies, Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種商業
 舖位三
 每月可收
 ，各舖俱
 每賃客生
 掘，全價
 現銀七萬
 有意投資
 定然詳細

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
 Main & Hastings, Vancouver B.C.
 Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設
辦理壹

凡一切重要文件如股
 票皆能，不宜存在家
 裏或信件，本行備有

華務

最近加民
 最感美民
 海船賠償



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

總代理 周愛權

周愛權

精製各種鐘時眼鏡
兼修造破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

516 Main St., Vancouver 8, B.C.
1st MU 5-5938

內外全科
病藥齊備
厚毛陽關
移轉造化
來函問症
圖答詳明
醫傳方治祖傳
有病理當開理

各種病症
對症配藥
適合藥用
每只叁元
先惠貳元
信者得救

錦祿坊勸德園白

CHINESE
HERBS

保險 實業生意買賣
圖實業出賣
高，座在繁盛商區，
租壹千五百八十六元
已賃出，兼有批約，
息平穩，入息可有把
四萬五千元，先交
八千元，餘充銀期，
有請蒞臨垂問林昌，
自覆。

事務部，專爲僑胞
切關於銀業事務一
，公債，房契，人壽保險，遺囑等及廣
，以免火燭或盜竊之損失，如保銀此庫
險尚保存，每年備收租七元五。毛
部司理，馬錦華曾
港快換五五七五
港快換六〇五五
百元十七元七毫五

草芳涯天

由於江玲的惡作劇，跟他在後面的汽車裏只好孤零零坐着看書。友人豈人裏里予和揭陽來有筆記道行狀，兩人好像對他們的豈聲堂感到煩厭，他們站在路旁，目送兩部汽車走遠，才默默拐入行人稀少的橫街。

此時彌以上也在另一地點假着遠去的汽車，自從他在糖果攤前發見這行人的汽車，便一直隨尾到此，現在看到江玲坐上汽車揚長而去，不覺有惘然之感。胡裏胡塗又回到熙來攘往的行人之中暗自付度：

「那個和她一起的男人一定是李百川。」

彌以正誤認了甲爲李百川，感到耐的焦急和憤怒，終於無法藏在人潮中，削足走向通往攻壘的暗巷。

三月的冷風將攻壘裏的落葉悉數吹掃得響，有好幾個男女安靜地緊偎在那些落葉堆上。

彌以正坐在街灯下的長椅上，讓手中小的小紙編着，

（三三）

發覺大喝一聲：「笨傢伙！在這個地方小便。不怕挨揍（旁手）？」

又至看到葉里予嚇得幾乎跳起，他又哈哈大笑地說：

「開玩笑，開玩笑。」

有人提議再對對岸的「蒙瑪特」重新尋樂，丁甲立刻舉手招來一部汽車，歡呼說：

「好極了，河的對岸乃是我的地盤」

此時當雷官夫婦故意落在衆人之後，另叫一輛汽車，正當雷官讓妻子先下車，自己舉腳要下車的時候，江玲以迅雷不及掩耳的快速跑到雷官身旁，急忙拉起他的手向前面汽車跑去，丁甲看到這情形，便也手快腳快地將江玲納入車內。

雷官因夫妻倆給這突如其來的事攪得目瞪口呆，等到她倆神志稍定時，汽車早已開動，只看見雷官在車內張口結舌地舉手向後車夫人表示無可奈何之意。

「啊，這生活真迷人。」

癌是否絕症？

（王家駿）

二 癌如何產生

但也能持續到壹年，仍有微弱的影

除上述各種放射性微塵外，核子燭還產生另外一種極嚴重的長期性的威脅，就是思（勞金）（下同）九十，思有長的影響力，幾乎可達式拾年，在這就是極長的時期內，它是游離於高氣層中所以散佈的面積非常廣泛。

它不但能够直接的侵入人體之內，它也能間接的集中在植物類，牛乳，肉類等水果中，傳入人體內部，進入人體後，果份量太微，會暫時不起作用，慢慢

見的，是造成骨癌。
最可怕內，是它的遺傳性，它不但能遺傳給子孫，
毒害受害者，同時，受害者的子孫，
有蒙害的可能。
壹位醫學家向全世界人類警告：「
然，我們不能視近代的一切癌症全是
原子彈和核子武器爆炸所造成，但我
有理由說，這些與人類癌症及其它腫
，有很大關係」。
（拾伍）環境，職業及其它的影響
中醫認為癌與環境，職業有很大的
係。（伍伍）

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿
四小時隨時應命
兼修理天面、屋
簷水溝、圍牆、
修理門廊，三合
土工程，工作精
良，價錢克己。

日電話： 五式四・四六八號 夜 八七六・式六式八
 房屋店鋪油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理
 水潤當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

牌 樹 椰
 COCOA-NUT TREE BRAND

新 永 福
 驅 風 油

溫哥華中和行公司總代理

Chung Wo Hong Co.
 237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿
四小時隨時應命
兼修埋天面、屋
簷水溝、圍牆、
修理門廊，三合
土工程，工作精
良，價錢克己。

寶 美



女界美容院
喜士頓電工製
定街六八號
東三六四一
號九一五
預約電話

果樹」起來，影響造成各種癌症，最見的是造成骨肉瘤，是最可怕的，是它的遺傳性，它不但毒害受害者，同時，受害者的子孫，有蒙害的可能。

壹位醫學家向全世界人類警告：「然，我們不能視近代的一切癌症全是原子彈和核子武器爆炸所造成，但我有理由說，這些對人類癌症及其它腫瘤，有很大關係」。

(拾伍)環境，職業及其它的影響中醫認為病與環境，職業有很大的

(伍伍)

設片打街七百壹十九號門牌歡迎各界
華男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植雄啓
719 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

金連打埠

中西餐館出讓

函商面議均好

地址 Ming Tin, 234 Leat Ave., Kelowna B.
電話: 762-2239

癌是否絕症？
(王蒙談)

二 癌如何產生

但也能持續到壹年，仍有微弱的影

除上述各種放射性微塵外，核子爆
還產生另外壹種嚴重的長期性的威脅
就是思(勞金)(下同)九十，思有
長的影響力，幾乎可達式拾年，在這
極長的時期內，它是游離於高氣層中
所以散佈的面積非常廣泛。

它不但能够直接的侵入人體之內，
能間接的集中在植物類，牛乳，肉類
水中，傳入人體內部，滲入人體後，
果份量太微，會暫時不起作用，慢慢

影響造成多種癌症，最

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四·三〇
四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯麓

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

端陽節
大平賣四天
由五月廿九日
(星期四)至
六月一日
(星期日)止
上等絲苗白米每百磅減收五毛
臘腸每磅壹元四毛
其餘各貨壹律九折計算

你的公債券
應被焚燬嗎？



你的大庫可
真實的火災
誠保險嗎？
穩固地方莫
將你所有之
重物如公債
燕梳紙及屋
等故在滿地
銀行之保險
每遇所費不
十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需之
之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲
以免悔恨。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八五七年為加國各界人士服務

有盜最如貴票契可箱通寄

公證人 梁耀武

▲近大學頓巴區五年新屋一間舖面二十組一個睡房柏文街角位置年租叁萬九千貳百元取價貳十七萬五千元(梁一強)

▲商業區地段位於二十二街東貳千九百號東南街角地闊一百七十尺金價六萬六千元(梁春廣)

▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元(梁岳雄)

▲大馬代租人壽火燭房屋汽車駕駛等各項業務(價錢公道保障安全)(梁耀武)

公業實打片

發展房 買賣業商 協商種各 現代號本

Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

05 梁一強 FA 5-1845 黃潤慧 277-5841

梁鐵武 325-3757

梁一強 268-8702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小相文

▲喜士定東街紅毛坭隔一連四間舖面十五年新
平賣三萬四千元(梁鐵武)

▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五
百元(梁鐵武)

▲屠列治四年新屋名貴大方土庫有游泳池及睡
房取價四萬七千五百元(黃潤慧)

▲喜士定近乃磨街西人舖主西餐館裝璜華現有
燒酒會若加賣唐瑤牛更好全價一萬三千二
百元(梁楚雄)

▲喜士定東街尾近卑沙大學兩年新屋街角屋位
置三個睡房兩個坐廁同在尊層大屋取價三萬
四千元(梁春蘭)

▲北雲哥華興創每月生意壹萬七千七百元無競
爭好架梯店主要休息中賣式萬三千元
(梁鐵武)

▲西區街角式十八呎鋼根三合土相文樓每年入
息三萬四千元(梁春蘭)

優待僑胞收費特廉
 馬君寶
 專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐
 具政府牌照
 電話：日 684-4726 681-3712
 夜 874-7072
 三式七式八六七
 或三式五〇五式七

光 日
K. Y. DES
1414 W. 70th
Phone: 263-
免 費 估 價
屋 宇 圖 則
大 小 工 程
取 價 公 平
僑 胞 光 顧
一 律 權 迎
廚 師 上 等

董事

林社康	陳文彬	黃國富
劉捷平	伍澤輝	林兆光
李維廣	李權伯	李耀樞
胡其光	岑兆英	李顯榮
吳一平	黃啓琨	林福侃

民國五十八年		宛城民治黨職員表	
主委	林洪昌	李普榮	
書記	周瑞仕	蔡冠許	
外交	黃榮才	陳袞裳	
財政	陳袞裳	李普榮	
監察	袁國偉	陳允拯	
核數	袁榮鉅	周瑞仕	
評議	全體黨員		
壹九六九年		達權社實業部職員表	
總理	王華進	書記	簡國安
財政	周永熾	外交	林百勝
監督	周主生	核數	呂定國

忠 信 成
電話 六六六·八四二

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
由即日起
供應茶點

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.
Vancouver, B. C.
Phone: 688-3329.

Hi - Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機
，乾衣機與及各國大小
電器，保證妥當，價格
光顧，格外從速。
司理人：關榮開添偉一

司電話 六五·五七

達明

承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬
隔脂光顧無任歡迎

日夜電話 376-4740

評鋁質窗門

賈廉物美

某茶室
 宴會茶點
 中秋月餅
 特設隨意小菜
 二百七十號
 電話六八八・六五二七

翠 樓 雅 園

JADE PALACE

252 E. PENDER ST.
Tel. 684-3525

有 做 有 爲
香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭

精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽

宜僱婦人專懸掛布簾
必須有全部經驗，如意者電話 879-6613
洽商。

宜僱婦人車懸掛布簾

營，兼代理巴士，主人年老，願以廉價出售，如意者請來面議或函商。

是月份特別價十式元，在日本與加拿大
有十式年經驗，有意者與列後洽商。

曾 憲
ed Tsang
公司

△栢文樓：四組五萬，六組五萬七，十一組十五萬，五十三組

(美國克拉斯)耶布郎斯基金

耶布郎斯呼籲青年人不要再做這
個行業。

萬、每天出進坑道者不生命安全。

耶布郎斯基用他的餘年為礦工爭取福利，大力攻擊工會沒有盡責，工會的

的牛命，健康絲毫沒有保障，他極力攻擊，並揭發煤礦的黑暗，現在已引起丁

△那點 盧卡奴公園

地點：在盧卡奴公園，藉以聯絡各界人士。

會彙小展開籌備工作，及指派人員調查經費及經常費，茲悉各校董樂助以爲

元，述光 十伍元，塾例，鍾明，炳
，名鼎，蔭餘，葉世 英發每 十元，
召立，恭喜，黃見，口登，東合，蘭香

天主教無錢辦學校

(海倫那) 海倫那天主教中心

法挽救。

六十九位畢業生 在接受綠色和自

未畢業的學生儘量轉入公立學校，主教亨德生在閉校時，對大家說，

歡樂和悲哀 因爲這是本校在還一個城
市中最優的壹刻了。

(雲訊) 雲埠華人協和教會歸

人十熱心贊助，和各中西商號與各

華麵廠乾麵叁拾磅，廣東麵廠炸
磅 廣興公司及同益公司贈送又

更蒙各主內姊妹特製唐山糕餅

傳美銀行再提高利率

(合際社美京電)傳美國各大

免打擊全國經濟。

本利對顧客遞增。

(紐約電)在黑德森河之下有

式百乘客被困在隧道之內，濃煙

據說是由於：路損壞，致發生在

(續昨) 這個倫敦騙子集團，

只收手續費若干，消息壹傳出，學下紛紛去報名。

辦理參加倫敦的會計考試，他們在後幾個月，仍未得到答覆，他們

這間「學校」根本不存在。

聖方濟昨盛大慶祝

(雲訊)本市天主教華人教務

專門承接洗屋外牆身
在未油漆之前，
先清理及洗牆身。
EXTERIOR HOUSE WASHING 661-4621

樓上全層出租

內有三睡房，客廳，廁所，廚房，近學校巴士站，請每日下午五時後電話式五五·五式九七(255-5287) 543 Rupert St.,

達雲戲院
華民電影社
150 E. HASTINGS ST.

六月七號(星期六) 由十二點半映到十點半
映三齣戲(一)「謀海幽蘭」陳寶珠孟莉曾江王克
(二)「合家歡」陳齊頌沈殿霞鄭君綿繭蘭許英秀
(三)「金嬌嬌尋寶」蕭芳芳蘇青張英才石堅

六月八號(禮拜日) 由十二點半映到十點半
三國古劇 **美人計** 新錦花伴傅雪琴雲雪碧影
唱做片王 **美人計** 新錦花伴傅雪琴雲雪碧影
全部七彩潤幕歌舞 **紅色炸彈** 范麗胡楓
粵語對白中英字幕 蘇青商宏

鑒興田大衛業，華角地位，寶牛菓榮，燕輝甚多，生意好，祇收價五十五元。問伍源
賜廿年新全部英坭建築商樂樓宇在興田區適台什貨
天舖或賓館不過買屋僅三萬七千元隨價 鍾天賜
新居數間在興建中，前後陽台，兩廁浴室，可以
用你的舊屋交換，歡迎詢問。五拜森

話電住址華民
用同錦花信貞興典
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER, B. C.

「購買樓宇，可以實業交換。」